

# Online Sprachkurse mit Blended Learning an der Volkshochschule Weiden-Neustadt

München/Weiden, 4. Mai 2006. Blended Learning mit Lernsoftware und eigenen Kursleitern an einer bayrischen VHS: Gemeinsam mit dem Beratungsunternehmen Kanter media und dem Münchner Sprachenspezialisten digital publishing hat die Volkshochschule Weiden-Neustadt ein zielgruppengerechtes Blended Learning-Konzept für den Einsatz in der Erwachsenenbildung entwickelt. Bereits seit Sommer 2005 werden Tutoren und Sprachlehrer im Einsatz der Online-Sprachschule CLT geschult. Mittlerweile setzt man in Weiden Online-Tutoren und Lernsoftware bereits für mehr als 70 Teilnehmer bei der Qualifizierung von Berufsrückkehrerinnen und in DAF-Kursen für die sprachliche Integration von Migranten ein.

## Laptops und Windeln

**Das Projekt** startete unter dem Motto „Top im Job“ im Januar 2006 mit einer Laufzeit von 9 bis 11 Monaten und wird vom Europäischen Sozialfonds ESF gefördert. Zielgruppe sind erwerbsfähige, langzeitarbeitslose und allein erziehende Bezieherinnen von ALG II-Leistungen. Die Kurse in Wirtschaftsenglisch sind Teil einer umfassenden Qualifizierungsmaßnahme und werden mit einem offiziellen Zertifikat abgeschlossen. Die Online-Kurse werden über die Lernplattform DLS von e/t/s verwaltet.

Die VHS Weiden bietet in Zusammenarbeit mit der Agentur für Arbeit Qualifizierungsprogramme für Berufsrückkehrerinnen an, die sowohl als Vollzeit- als auch als Teilzeitmaßnahme durchgeführt werden. Etwa dreißig langzeitarbeitslosen und allen erziehenden Frauen aus der Oberpfalz soll so die Rückkehr ins Berufsleben erleichtert werden. Aber was, wenn eine junge Mutter wegen mangelnder Kinderbetreuung nicht täglich zum Kurs kommen kann? Ansätze zu einer Lösung bietet die VHS Weiden-Neustadt im Rahmen eines vom Europäischen Sozialfonds (ESF) geförderten Projekts. Nach einem eigens entwickelten Konzept werden Gruppenunterricht in den Räumen der VHS, Selbstlernen von Zuhause aus und umfassende tutorielle Betreuung zu einem innovativen Englischkurs kombiniert.



Abb. 1 – Blended Learning-Kurs an der VHS Weiden-Neustadt

Das Projekt ist auf 9 Monate angelegt. Nach einem Einstufungstest, der online und von einem Sprach-

lehrer durchgeführt wird, lernen die Teilnehmerinnen das Kurskonzept und die Sprachlernsoftware von digital publishing in einer Einführungsphase von ca. 4 Wochen intensiv kennen. Die Frauen lernen dabei teilweise zu Hause an PCs mit Internetzugängen, die ihnen eigens für den Kurs zur Verfügung gestellt wurden. Der Vorteil: Die Lernzeit am Computer teilen die Teilnehmerinnen frei ein und werden dabei über das Internet per Online-Tutoring intensiv von ihren Dozenten betreut.

Für die gesamte Kursdauer steht jeder Teilnehmerin ein ausgebildeter Online-Tutor der VHS Weiden zur Verfügung. Alle Aktivitäten von Teilnehmern und Tutoren (Lernergebnisse, Hausaufgaben, Zusatzmaterialien etc.) werden über das Internet und eine zentrale Lernplattform in so genannten Activity-Logs verwaltet. Dabei hat der Dozent jederzeit den Lernfortschritt aller Kursteilnehmerinnen im Blick und kann individuell auf Stärken und Schwächen reagieren. Damit gleicht das neue Konzept die Schwäche herkömmlicher Blended Learning-Angebote aus, in denen während der „black box“ Selbstlernphase keine strukturierten Erkenntnisse über den individuellen Lernfortschritt erhoben werden können. In Weiden erweist es sich dann auch als entscheidend für den Lernerfolg, dass alle Teilnehmerinnen die Sicherheit einer ständigen und individuellen Betreuung auch während der Selbstlernphase haben.



Abb. 2 – Die wöchentlichen Aktivitäten im Online-Tutoring

Bei einem Gesamtumfang von 300 UE findet der Präsenzunterricht im Rahmen der Vollzeitmaßnahme in den Räumen der VHS Weiden statt. Die Kursleiter können sich hier voll auf die Umsetzung des Lehrstoffs mit Rollenspielen, Kommunikation und Anwen-



derung der Lerninhalte konzentrieren. Denn strukturelle Inhalte wie Grammatik, Wortschatz und Aussprache werden bereits während der Selbstlernphase ausführlich vermittelt. Der Gruppenunterricht kann im Konzept der VHS Weiden-Neustadt also vorrangig der Vertiefung des Lehrstoffs aus der Selbstlernphase und der aktiven Umsetzung der Lerninhalte dienen.

## Lernsoftware für die sprachliche Integration von Migranten

**Das Projekt** läuft in Trägerschaft der VHS Weiden und hat die Integration von Arbeitslosen mit Migrationshintergrund zum Ziel. Die Auswahl der Bewerber übernimmt die Arbeitsagentur nach Kriterien zur Möglichkeit der Wiedereingliederung in das Berufsleben.

Das Modul „Berufsbezogenes Deutsch als Fremdsprache“ bildet mit 450 UE – davon 150 UE Online und 300 UE Gruppenunterricht – einen Schwerpunkt des auf 10 Monate angelegten Programms, das u.a. auch allgemeine berufliche Orientierungshilfen, EDV-Training und 2 Berufspraktika zum Inhalt hat.

Im Rahmen eines Integrationsprojekts für Arbeitslose mit Migrationshintergrund wurden die EDV-Räume der VHS Weiden-Neustadt mit leistungsfähigen Laptops ausgestattet. Die 40 Kursteilnehmer arbeiten unter fachlicher Anleitung mit der interaktiven Lernsoftware von digital publishing aktiv an der Verbesserung ihrer Deutschkenntnisse. Dabei stehen ihnen während der Nutzungszeiten vor Ort Dozenten der VHS mit Rat und Tat zur Seite – sowohl bei technischen Problemen als auch bei inhaltlichen Fragen.

Auch in diesem Angebot der VHS Weiden verlässt man sich nicht allein auf den Computer: Intensive Gruppenkurse sind wesentlicher Bestandteil des Konzepts, die Inhalte der Sprachlernsoftware werden dabei direkt in den Unterricht integriert. Die Kursleiter begleiten sowohl Selbststudium als auch Präsenzunterricht und haben so den Fortschritt aller Teilnehmer jederzeit im Blick. Mit zusätzlichen Übungen aus der Bibliothek des Lernsystems fördern die Dozenten gezielt schwächere Teilnehmer. Damit gewährleistet die neue Lernform, dass Nachzügler in der Selbstlernphase am Computer wieder Anschluss an das Niveau der restlichen Lerngruppe finden können.

Die Volkshochschule Weiden-Neustadt setzt für den Gruppenunterricht eigene Dozenten ein. Um hier einen einheitlichen Standard zu gewährleisten, wurden die Sprachlehrer vorab im Umgang mit der Lernsoftware und dem Kursverwaltungssystem geschult. Die Organisation der Lehrerschulung übernahm das Beratungsunternehmen Kanter media aus Germering bei München.

## Die Online-Sprachschule CLT

Alle Kurse und der Einstufungstest des Corporate Language Training sind exakt am Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEF) ausgerichtet. Aus der Stufensystematik des CEF lassen sich besonders in technologiegestützten Lernumgebungen sinnvolle und transparente Kompetenzmodelle ableiten, die im Qualifizierungsprozess zur Definition von Lernzielen und Lückenanalysen verwendet werden.

**CLT ist die Online-Sprachschule** für computergestützten Fremdsprachenunterricht in der Erwachsenenbildung und verbindet alle Vorteile klassischen Präsenztrainings im Gruppen- und Einzelunterricht mit technologiegestützten Lernformen. Durch den Einsatz von gedruckten und elektronischen Standardunterlagen für alle Kurse, Kursformen, Teilnehmer und KursleiterInnen gewährleistet CLT einen deutlich höheren Standardisierungsgrad als herkömmliche Maßnahmen und minimiert so – in Verbindung mit der Lernplattform – die Komplexität in der Kursorganisation.

**digital publishing** entwickelt seit über 10 Jahren professionelle Sprachlernprogramme für den Einsatz in der Erwachsenenbildung und für Privatkunden. Mit mehr als 4 Millionen Lernern ist dp heute einer der erfolgreichsten Sprachenanbieter Europas. dp widmet sich dem Thema des computergestützten Sprachunterrichts in sämtlichen Bereichen der öffentlichen Bildung – vom Aufbau interaktiver Selbstlernzentren über vernetzte Schulprojekte bis hin zu Lehrerschulungen.

**Ausführliche Informationen:** [www.clt-net.de/vhs](http://www.clt-net.de/vhs)

### Kontakt

**VHS Weiden-Neustadt**  
Leonhard Dietrich  
Sedanstraße 13  
92637 Weiden

**Kanter media**  
Margit Kanter  
Schellenbergstraße 1  
82110 Germering

**digital publishing AG**  
Martin Hermann  
Tumblinger Straße 32  
80337 München  
[m.hermann@digitalpublishing.de](mailto:m.hermann@digitalpublishing.de)  
Tel.: 089.747482-55  
Fax: 089.74792308

[l.dietrich@new-wen.net](mailto:l.dietrich@new-wen.net)  
Tel.: 0961.48178-44

[margit.kanter@gmx.de](mailto:margit.kanter@gmx.de)  
Tel.: 089.80084562